

**Association pour l'intégration professionnelle des femmes
migrantes qualifiées à Genève**



Rapport d'activités 2011

**Rue de la Navigation 8
1201 Genève
www.associationdecouvrir.ch**

Table des matières

Introduction	3
Mot de la présidente	4
Vie de l'association : Gestion d'une croissance... positive et constructive !	5
Programme Asumir	5
1. L'Accueil	6
2. Service CV	6
3. Service d'aide à la reconnaissance de diplôme - Redes	7
4. Proact-e, organisation et contenu des sessions	7
4.1. Proact-e 5	8
4.2. Proact-e 6	8
5. Suivi Proact-e et placement	8
Cours de français «correspondance usuelle et prononciation»	9
Guide pratique pour les femmes migrantes en recherche d'emploi	9
Ateliers pilotes	9
1. Ateliers «Mes droits au travail» et «Assurances sociales»	9
2. Atelier «Estime de soi»	9
Promotion et collaborations	10
1. Présence dans les médias et auprès du grand public	10
2. Promotion institutionnelle	10
3. Collaborations	10
Perspectives 2012	10
Remerciements	11
Annexes	
Rapport de l'organe de vérification des comptes	
Bilan au 31 décembre 2011	
Comptes de résultats au 31 décembre 2011	

Introduction

C'est en février 2007 qu'est née l'Association Découvrir, dans un petit bureau mis à disposition par le Centre de Contact Suisses-Immigrés (CCSI). En 2012, nous fêterons donc les cinq ans de Découvrir ! Que de chemin parcouru !

Durant ces années, nous avons toujours poursuivi l'objectif que nous nous sommes fixées, à savoir : favoriser l'insertion professionnelle des femmes migrantes qualifiées à Genève. Si les usagères (heureusement) changent, les besoins, eux, sont toujours là !

Un double défi nous a accompagnées durant ces années :

D'une part, modifier la perception vis-à-vis d'une population peu visible car souvent non intégrée dans les statistiques officielles. Parcours de vie, témoignages, réussites de réinsertion qualifiante, nous ont permis de montrer enfin au grand jour les potentiels et richesses pour les employeurs genevois de ces femmes, qui se retrouvent souvent dans des situations fort précaires et perdent confiance en elles et en leurs compétences. De plus en plus, une reconnaissance officielle de la difficulté de leur parcours en Suisse se fait donc jour. Notre Association y a contribué en promouvant leurs compétences et en développant ses prestations,

sans cesse améliorées afin de gagner encore plus en efficacité et en qualité.

D'autre part, adapter également nos prestations à un contexte local qui se détériore : le monde du travail est en grande mutation ces dernières années et les législations en matière de droits au chômage et à l'aide sociale se durcissent. Si les inégalités, les discriminations et le manque d'opportunités d'insertion pour ces femmes sont toujours présents, leur précarité augmente du fait de la dégradation de leur situation personnelle (conjoint au chômage ou chômage devenant de longue durée).

Si ce second défi est bien sûr global, nous sommes mieux à même d'organiser nos activités en conséquence, grâce au soutien important de la Ville de Genève et de nos autres bailleurs, afin de pouvoir continuer à contribuer dans les meilleures conditions possibles à l'insertion de nos usagères, et ainsi au développement social et économique local.

La réussite de chacune de ces femmes migrantes nous conforte dans la valeur de nos objectifs et nous aide à relever ces défis !

Que ces réussites se suivent et se poursuivent !

Mot de la présidente

Chères amies et Chers amis de Découvrir,

2011 marque la récompense de nos efforts. Les bons résultats obtenus ainsi que la fréquentation toujours plus élevée des usagères auprès de l'Association Découvrir ont interpellé les autorités et organismes municipaux qui nous ont octroyé les fonds nécessaires à notre fonctionnement. En effet, le Fonds chômage nous a accordé une subvention pour 2 ans, somme susceptible d'être renouvelée, en plus d'autres soutiens déjà acquis.

Grâce à ces soutiens financiers, nous sommes maintenant en mesure de consolider les programmes qui marchent déjà bien et développer de nouveaux projets. Mais surtout, il nous a été possible de revoir les salaires et les temps d'activité de nos collaboratrices qui travaillaient auparavant en grande partie bénévolement avec beaucoup de dévouement et d'enthousiasme. La reconnaissance officielle de leur engagement professionnel ne peut que valoriser les efforts accomplis jusqu'à maintenant et nous en sommes très reconnaissantes aux subventionneurs, spécialement à l'équipe du Fonds chômage que je profite de remercier une fois encore.

Les activités suivantes ont ainsi pu se développer de manière professionnalisée dans le cadre du programme ASUMIR :

- un service d'aide à l'élaboration du dossier de candidature est assuré par une spécialiste un jour par semaine : rédaction du CV et de la lettre de motivation ;

- REDES : un service d'aide à la reconnaissance des diplômes s'est mis en place. La collecte d'informations pour pouvoir répondre aux demandes de façon précise est longue et complexe. La reconnaissance s'établit selon plusieurs critères : le pays d'origine, le type de diplôme, l'université ou l'école fréquentée, etc.

Notre objectif avec ce service est d'éviter aux femmes diplômées « ce parcours de la combattante » si décourageant ;

- Proact-e : notre programme phare de formation et de coaching sera dorénavant suivi d'un accompagnement individuel par les coachs, à la demande des femmes qui en auront besoin durant leur première activité professionnelle qualifiante (premier emploi ou stage à Genève) ;

- un service de prospection de stages et emplois a également vu le jour. Des réunions sont organisées régulièrement entre les différents services afin d'échanger toutes les informations nécessaires à cette recherche de postes développée en priorité pour les participantes de Proact-e ;

- enfin l'équipe des cours de français est en train d'organiser un soutien pour la préparation au DELF B2 et accueille toujours un nombre d'apprenants important dans les cours d'écrit professionnel et de prononciation.

Je tiens aussi à souligner l'excellente collaboration qui règne entre les personnes qui travaillent dans les différents programmes au sein de Découvrir.

Il me reste à formuler un vœu, celui de recevoir un jour des locaux plus grands. Il n'est pas toujours aisé de travailler toutes ensemble dans la même pièce et de devoir y accueillir un nombre toujours croissant d'usagères.

Pour finir, je tiens à remercier toute l'équipe salariée et bénévole ainsi que les stagiaires qui nous ont accompagnées durant l'année 2011 pour leur formidable travail, leur sérieux, leur professionnalisme et leur dévouement et me réjouis de la bonne santé de Découvrir.

Massia Kaneman
Présidente

Découvrir en 2011

VIE DE L'ASSOCIATION : GESTION D'UNE CROISSANCE... POSITIVE ET CONSTRUCTIVE !

Après une augmentation conséquente des usagères en 2010, la gestion de cette croissance continue a impliqué une réflexion de fonds en fin de premier semestre 2011, autant sur l'organisation des activités que sur le cadre structurel et administratif de l'association. Cette réflexion, qui a impliqué toute l'équipe à différents niveaux, a été couchée sur papier et a débouché sur une demande de soutien consolidée et argumentée auprès de la Ville de Genève. Cette démarche commune nous a permis, en plus d'obtenir le soutien de cette dernière, de gagner encore plus en efficacité et qualité dans nos prestations.

Une organisation et collaboration interne et externe renforcées, des outils et méthodes de travail adaptés ont été donc mis en place par une équipe étoffée et partiellement salariée dans le second semestre 2011 : le descriptif des activités de Découvrir ci-dessous reflètent ces changements, en particulier au sein du programme ASUMIR et des projets pilotes initiés.

Ces processus d'amélioration se sont concrétisés, par exemple, par une répartition plus claire des rôles et missions de chacune des collaboratrices, l'élaboration d'une base de données en collaboration avec nos expertes, notamment Catherine Gaillard, l'amélioration de documents administratifs notamment par échange de bonnes pratiques avec d'autres associations genevoises. L'amélioration de la communication interne et externe s'est aussi reflétée par une augmentation des réunions internes, une coordination accrue avec les partenaires, la révision du contenu du site internet et autres moyens de communication.

L'équipe gérant les différentes activités de Découvrir est composée à fin 2011 de Rocio Restrepo, directrice et responsable de la coordination, Maria Saldana Rossel, responsable des formations, Catherine Salla, responsable des recherches de fonds, communication et placement des usagères, Grethel Strouvenel, comptable, Aurore Kiss, responsables des services CV et d'aide à la reconnaissance de diplômes, Rosa Wrede, collaboratrice de formation, Béatrice Pellaz et Massia Kaneman, coachs sur mandat, Sandra Moser, Brigitte Hetier et Pauline Court, professeures de français sur mandat, Teresa Bermudez, femme de ménage. Ces compétences complémentaires et de plus en plus diversifiées créent une richesse au niveau des échanges et constitue une plus-value certaine pour le développement de l'association. A noter qu'une partie du travail est actuellement encore effectué de manière bénévole.

Rachel Deléglise nous a quitté en 2011, alors qu'Aida Mohamed, Almira Resende et Gabriela Felix sont venues renforcer notre équipe respectivement comme stagiaires et collaboratrice administrative, chacune durant trois mois.

PROGRAMME ASUMIR

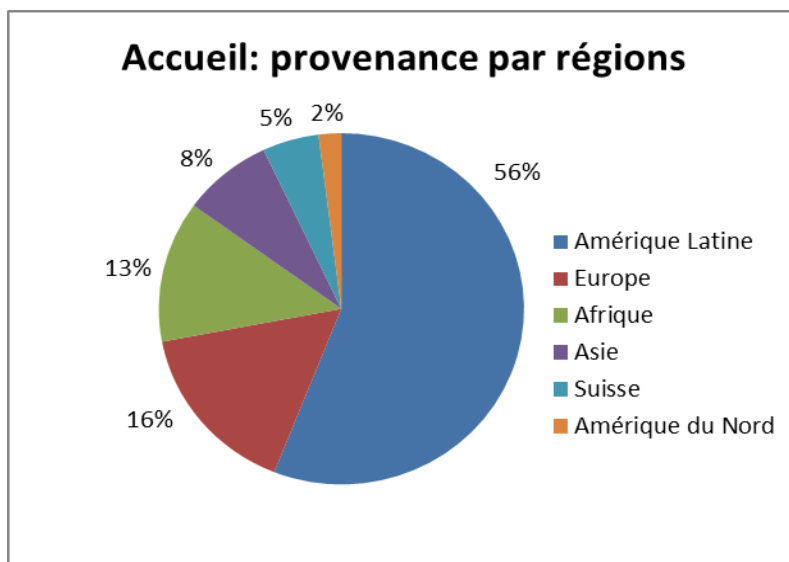
Les nombreux changements mentionnés ci-dessus ont donc eu un impact sur toutes les prestations de Découvrir, et plus particulièrement sur l'amélioration du programme ASUMIR. Celui-ci est donc composé de l'accueil, les services CV, d'aide à la reconnaissance de diplôme et au placement, de même que de Proact-e comprenant modules de formation, ateliers pratiques, coaching et soirées d'information/réseau.

1. L'ACCUEIL

Les personnes que nous avons accueillies cette année dans ce cadre proviennent, en plus de nos réseaux personnels ou via la consultation de notre site internet et le bouche-à-oreille, de services administratifs/associations/institutions de plus en plus variés.

Nous avons reçu durant nos permanences des lundi, mardi après-midi et jeudi toute la journée, 155 nouvelles femmes en recherche d'informations et conseils. Nous avons aussi eu le plaisir de constater une diversification des provenances de nos usagères, notamment venant de pays africains. Des femmes qualifiées de plus de 53 nationalités se côtoient maintenant durant nos activités.

Les demandes les plus fréquentes en 2011 de la part des femmes sont, par ordre d'importance, octroi d'informations sur: - les pistes possibles en matière d'insertion professionnelle; - la recherche d'emploi dans leur domaine professionnel; - l'élaboration/adaptation du CV; - le contenu de nos cours de français; - la constitution d'un réseau professionnel ; - la reconnaissance de diplômes; - le permis de séjour en lien avec le droit au travail.



2. SERVICE CV

Ce service d'aide à la constitution d'un dossier complet de candidature adapté au contexte local et au double parcours professionnel de nos usagères a fonctionné de manière bénévole jusqu'en septembre 2011, puis de manière salariée un jour par semaine, sur rendez-vous. Ce service a été prioritairement consacré aux usagères déposant un dossier de reconnaissance de diplôme à Berne et aux participantes de Proact-e 6, afin de maximiser ensuite le temps à leur disposition dans ce programme pour avancer, très rapidement et concrètement, dans l'élaboration de leur projet professionnel avec des outils de recherche d'emploi déjà adaptés à cet effet.

23 personnes, à raison pour chacune de 2 à 3 séances d'une heure et demie, ont donc été suivies dans ce cadre, majoritairement durant le second semestre, afin de finaliser leur dossier et valoriser ainsi de manière effective leurs compétences et ressources. Effectuer ce travail en collaboration avec la femme lui permet de mieux se rendre compte de ses compétences, d'être plus au clair sur les exigences des employeurs suisses, ce

qui l'aide dans ses postulations futures. Cela permet aussi de répondre à ses interrogations (faut-il inclure le bénévolat, les emplois alimentaires, etc.) et lui transmettre ainsi les bases de la rédaction d'un CV "à la suisse".

Les contraintes actuelles du marché du travail nous ont obligé, dans plusieurs cas, à élaborer avec ces femmes deux types de CV, un ciblé sur la recherche d'un emploi qualifié, l'autre visant à trouver un emploi alimentaire provisoire. En effet, nous constatons depuis 2011 plus de situations d'urgence pour celles en couple et/ou avec enfants : une péjoration des conditions de vie due à la perte de l'emploi du conjoint ou à son chômage de longue durée, avec pour conséquence une obligation pour la femme en processus de requalification de (re-)trouver un emploi sous-qualifié très rapidement.

3. SERVICE D'AIDE A LA RECONNAISSANCE DE DIPLOME - REDES

Ce service, unique en Suisse à notre connaissance, est maintenant reconnue d'utilité publique par nos partenaires de l'administration et des réseaux de terrain. La question de la reconnaissance des diplômes est complexe et s'étudie au cas par cas. Nous avons suivi 11 femmes dans cette démarche cette année, à raison en moyenne de 2 fois 1 heure et demie pour chacune.

Le soutien pour effectuer les démarches de reconnaissance des diplômes est aussi primordial car elles constituent un des facteurs les plus importants de découragement pour les personnes migrantes du fait de leur complexité. En cas de refus après ces démarches effectuées avec notre collaboration, nous les informons sur les professions parallèles, les formations complémentaires ou les passerelles à effectuer pour qu'elles retrouvent un emploi qualifié, à terme.

4. PROACT-E, ORGANISATION ET CONTENU DES SESSIONS

Proact-e, programme à temps partiel, comprend donc des modules de formation, des ateliers pratiques, des soirées informatives (soirées réseau) et du coaching afin de donner aux femmes migrantes ayant déjà un niveau de français supérieur des outils pour la mise en place d'un projet professionnel (de recherche de travail ou de développement d'une activité indépendante), leur permettant ensuite de réintégrer un poste qualifié.

Durant cette année, les activités comprises dans Proact-e ont été développées à deux reprises, soit de mars à août 2011 et celles débutées en septembre s'achèveront en février 2012. La majorité des femmes migrantes qualifiées (voir leurs professions de base mentionnées plus bas), ayant participé à la session Proact-e 5 ou ayant débuté Proact-e 6, vivaient de petits jobs ou d'activités non stables (femmes de ménage, gardes d'enfants, travail sur appel). D'autres, ne trouvant pas d'emploi, restaient à la maison pour s'occuper de leurs enfants et/ou étaient à l'aide sociale. Ce constat démontre bien le degré de déqualification auquel elles sont confrontées lors de leur migration en Suisse; ce qui prétérite autant leurs vie professionnelle, familiale qu'estime d'elles-mêmes.

Par conséquent la première étape pour ces femmes est de reprendre confiance en elles, le coaching professionnel que nous avons mis en place sur 5 mois joue un rôle très important à ce niveau. Ces entretiens sont donc consacrés, en fonction du parcours de vie, à l'élaboration ou à l'ébauche d'un projet professionnel faisable à Genève et à sa mise en place.

Du fait du nombre toujours plus important de femmes s'intéressant à ce programme, nous avons instauré des critères de sélection plus élevés, ce qui nous garantit une homogénéité du groupe de participantes. Pour celles ne maîtrisant pas encore suffisamment le français, elles sont réorientées dans un premier temps d'abord sur nos cours de français axés sur l'écrit.

Nous constatons que le tandem formations/ateliers en groupe et coaching individuel est très bien adapté à notre public : travailler en groupe est une plus-value importante du programme, car ces femmes se rendent ainsi compte qu'elles ne sont pas seules dans cette situation déqualifiante et l'entraide et l'échange d'expériences

entre elles leur permet d'avancer plus rapidement dans l'élaboration de leur projet professionnel et la reconstruction de leur estime personnelle.

Le contenu des formations est resté durant ces deux sessions globalement le même et, grâce au financement de la Ville, nous pouvons maintenant organiser, en cas de besoin, une garde des enfants en bas âge.

Une collaboration plus intensive, via plusieurs réunions de bilans intermédiaires, a donc été mise en place entre les différentes personnes actives durant Proact-e (coachs, les services CV et de prospection/placement). Cet échange très productif et transversal favorise aussi le développement d'une réflexion commune sur la situation professionnelle de chacune des participantes de Proact-e et permet de multiplier leurs opportunités de réseautage. Ce travail, en amont de la finalisation du programme Proact-e, nous permet donc de profiter au maximum de cette période pour donner des pistes aux femmes dans une optique de placement en stage ou emploi.

4.1. Proact-e 5

Voici les principales données:

Nombre de participantes: 14 pré-inscriptions, 10 sélectionnées

Nationalités : géorgienne (2), vietnamienne (2), espagnole (1), polonaise (1), burkinabée (1), mexicaine (1), équatorienne (1), colombienne (1).

Professions: enseignante école primaire, économiste, manager internationale, technicienne en électronique, diplômée en sciences politiques et études genre, comptables (2), psychologue, styliste, spécialiste en marketing.

4.2. Proact-e 6

Nombre de participantes: 21 pré-inscriptions, 11 sélectionnées

Nationalités : malgache (1), dominicaine (1), chilienne (3), brésilienne (2), libanaise (1), péruvienne (1), suisse de retour (1), mexicaine (1).

Professions: pharmacienne, psychologue, médecin-dentiste, enseignante d'espagnol, enseignante d'arabe, publiciste, aide-comptable, architecte, journaliste, enseignante de mathématique, directrice de vente.

5. SUIVI PROACT-E ET PLACEMENT

Proact-e terminé, l'association offre 3 grandes alternatives aux femmes qui l'ont suivi. Soit elles s'orientent vers un statut d'indépendante, soit vers un complément de formation, soit vers un stage ou un emploi. La plupart des femmes ayant achevé Proact-e 4 (terminé en janvier 2011) et Proact-e 5 ont trouvé une solution qualifiante dans l'une de ces trois orientations. Ainsi des stages et emplois ont été trouvés autant dans le public que le privé (fiduciaire, banque, Canton de Genève, Ville de Genève, entreprise de communication, par exemple).

La mise en place d'une collaboration avec Essaim d'Après-Genève, a aussi permis d'orienter celles désirant être indépendantes vers cette structure. Cette collaboration nécessite cependant encore un affinage, du fait du coût du coaching dans ce cadre que nos usagères ne peuvent souvent pas payer.

Pour les autres, via le service de placement mis en place en automne, un suivi s'effectue encore afin de leur trouver un emploi ou stage. Les coachs ont continué leur accompagnement avec quelques-unes de ces femmes nécessitant, pour reprendre vraiment confiance en elles, des conseils sur la durée.

Notre équipe a aussi initié de nouvelles collaborations et recherche de partenaires (entreprises, associations ou institutions locales) ce, autant dans des optiques d'augmentation du réseautage pour nos usagères que de stage et travail.

COURS DE FRANCAIS «correspondance usuelle et prononciation»

L'absence de maîtrise d'un écrit spécialisé et d'un vocabulaire plus spécifique lié au métier exercé, ainsi qu'une prononciation approximative, créent des difficultés et un manque de confiance en soi dans la recherche d'un emploi, d'où notre décision de développer depuis 2010 des cours de français ciblés.

Cette année, 77 personnes ont suivi les quatre sessions de cours de français orientés insertion professionnelle, dont 4 hommes. Ces cours, d'une durée chacun de 72 heures, de niveaux A2-B1 et B1-B2, se sont déroulés soit les mardi et jeudi matin pour le premier groupe, ou mardi et jeudi soir pour le second.

Le grand professionnalisme des 3 professeures engagées a permis aux participant-e-s d'avancer rapidement dans leur apprentissage du français. Nous constatons aussi leur régularité de même qu'une grande motivation. La dynamique de groupe créée durant ces cours favorise l'entraide particulièrement entre les femmes, qui perdure bien au-delà de ces heures de formation.

GUIDE PRATIQUE POUR LES FEMMES MIGRANTES EN RECHERCHE D'EMPLOI

La première version de ce guide, fruit de la collaboration entre l'OFPC, le Bureau de l'intégration et Découvrir, a été rapidement épuisée du fait du succès rencontré. Par conséquent, cette brochure a été retravaillée par ces trois partenaires et mise à jour courant 2011. Elle est à disposition du public genevois depuis novembre 2011 sur notre site internet. La version papier sera éditée durant le premier trimestre 2012.

ATELIERS PILOTES

1. ATELIERS «MES DROITS AU TRAVAIL» ET «ASSURANCES SOCIALES»

Nos usagères ayant grandement besoin d'informations de base sur leurs droits dans le cadre d'un futur travail qualifié, de même que sur le fonctionnement en Suisse des assurances sociales liées au cadre professionnel, nous avons collaboré avec Unia afin de leur fournir ces outils, toujours dans un but d'autonomisation. Un premier module pilote « mes droits au travail » a été organisé sur trois demi-journées en décembre 2011, celui sur les assurances sociales sera mené durant le premier semestre 2012. Cette première expérience nous a conforté dans la nécessité d'octroyer ce type de prestation sur la durée à nos usagères.

2. ATELIER ESTIME DE SOI

Ce nouvel atelier correspond aussi à un besoin évident des usagères de Découvrir. Elaboré sur deux demi-journées et préparé par nos deux coachs en 2011, il sera testé par un premier groupe de femmes en janvier 2012.

PROMOTION ET COLLABORATIONS

1. PRESENCE DANS LES MEDIAS ET AUPRES DU GRAND PUBLIC

Découvrir a participé à deux émissions de radio et télévision cette année, soit: - à Radio Cité, dans l'émission «Punch» en octobre, afin de présenter les prestations de notre association et la situation des femmes migrantes qualifiées à Genève ; et dans l'émission A la Vista sur la reconnaissance des diplômes, pour laquelle nous avons aussi fourni à l'équipe de tournage des contacts de femmes pour témoignages. Nous avons aussi été sollicitées pour présenter ces mêmes thématiques auprès d'étudiants de la HETS et durant les tables rondes organisées, d'une part par l'OIM (Organisation Internationale pour les Migrations), au sujet des résultats de son étude sur les impacts psycho-sociaux liés aux parcours de vie des femmes migrantes qualifiées à Genève, d'autre part par la FGC (Fédération Genevoise de Coopération), sur la contribution au développement des migrants en Suisse.

2. PROMOTION INSTITUTIONNELLE

Découvrir a aussi été active au cours de l'année 2011 sur le plan de la promotion institutionnelle. Notre équipe a rencontré formellement et informellement de nombreux responsables de services cantonaux/communaux et d'institutions s'intéressant à nos prestations et évoluant dans les domaines de l'intégration, de la formation, de l'insertion professionnelle et des associations de femmes. Ces rencontres, notamment avec l'OCE, l'OFPC et la Ville de Genève, ont permis de renforcer la crédibilité de Découvrir.

Durant cette année, nous avons aussi participé au forum de l'OCE Emploi solidarité, aux rencontres d'échange organisées, entre les associations féminines par le service pour la promotion de l'égalité entre hommes et femmes (SPPE), et par le Bureau de l'intégration. Nous avons aussi eu l'occasion de présenter nos activités devant les assistants sociaux de l'Hospice général.

3. COLLABORATIONS

Sur demande de la HETS, la direction a participé à l'encadrement d'un étudiant durant l'élaboration de son mémoire sur le thème « la vie quotidienne des migrants d'Amérique du Sud à Genève possédant des qualifications et compétences non reconnues ». Certaines de nos usagères ont aussi été interviewées dans le cadre de cette recherche.

L'association a aussi apporté sa contribution à l'Université de Genève pour l'élaboration du dossier qui va servir de base à la recherche devant être développée en 2013, sur les conséquences psychologiques, et sur la santé en général, liées à la déqualification des femmes migrantes vivant en Suisse romande.

Sur demande de Camarada, nous avons aussi soutenu durant toute l'année l'équipe de l'Art de ménage dans leur organisation associative.

PERSPECTIVES 2012

Nos objectifs pour l'année 2012 sont prioritairement d'ordre qualitatif, à savoir :

- la consolidation de notre structure et l'amélioration constante de nos prestations via notamment un perfectionnement continu de nos outils de travail et contrôle (statistique, procédures et méthodes de travail, mise en ligne du nouveau site internet notamment) et des échanges de pratiques avec d'autres institutions ;

- la poursuite aussi du développement de nos projets pilotes nécessaires à nos usagères (ateliers droits du travail, assurances sociales et estime de soi) et leur intégration optimale au sein de nos activités ;
- l'intensification de la visibilité de l'association et de ses prestations, notamment
 - par la promotion des nouveaux services CV et d'aide à la reconnaissance de diplômes ;
 - par l'augmentation des collaborations et recherche de partenaires (entreprises, associations ou institutions locales);
- la finalisation de la collaboration avec Après-Genève (Essaim-Incubateur), préparant à l'activité indépendante ;
- l'ouverture de nos prestations à des publics toujours plus diversifiés en terme de nationalités.

REMERCIEMENTS

Nous adressons nos plus vifs remerciements à:

la Ville de Genève pour son soutien très conséquent, la Loterie Romande pour son généreux don, l'Office fédéral des migrations, le Bureau de l'intégration des étrangers, les communes de Vernier, Onex, Confignon, Plan-les-Ouates, pour leur confiance et leur soutien.

Nous profitons de ce rapport annuel pour remercier tous nos partenaires publics et privés, toutes les institutions et associations qui nous soutiennent et bien sûr les expertes nous conseillant, les bénévoles, membres de l'association et du comité. Un merci tout spécial à Mesdames Anahid Pasha-Khani pour sa précieuse collaboration et disponibilité et à Brigitte Hetier pour son grand engagement auprès de nos bénéficiaires. Nous remercions aussi chaleureusement Rachel Deléglise pour sa contribution importante dans la création de l'association et son travail de qualité au sein du comité et de l'équipe, dans les domaines des gestion et communication.

Genève, le 2 mars 2012

Cesa